

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego  
dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013

strona 1 z 5

Jelenia Góra, dnia 2010-03-03

## Wykonawcy (wszyscy)

### Wyjaśnienia do treści SIWZ

**dotyczy:** postępowania w sprawie udzielenia zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na **Monitoring Rejonów Turystycznych Miasta Jelenia Góra**.  
Postępowanie w sprawie udzielenia zamówienia nr: **IOT 3411.02/10**

Prowadząc postępowanie w sprawie udzielenia zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na **Monitoring Rejonów Turystycznych Miasta Jelenia Góra**, na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz.U. z 2007 r., Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.) poniżej informuję o pytaniach o wyjaśnienie treści SIWZ oraz o udzielanych na nie odpowiedziach.

#### Pytanie nr 1:

W załączniku nr 2 do SIWZ – strona 15 dla punktu kamerowego nr CN-4 Dworzec PKP Zamawiający określił „Urządzenia zasilane będą linią doprowadzoną z obiektu Dyżurnego Ruchu PKS. Obwód zasilający zabezpieczony będzie wyłącznikiem nadmiarowym i różcowoprądowym oraz zabezpieczeniem przeciwprzepięciowym. Obwód wykonany zostanie przewodem YDY 3x2,5 mm i zakończony będzie gniazdem 230V w szafce teletechnicznej. Należy zamontować podlicznik energii”

- Jak ma przebiegać trasa kablowa zasilana dla tej kamery na słupie linią napowietrzną czy ziemną?  
Czy zamawiający posiada w tym względzie zgody zarządcy drogi oraz PKP/PKS

#### Pytanie nr 2:

Czy dla punktu kamerowego nr CN-23 Dwór Czarne Zamawiający posiada zgodę lub uzgodnienia konserwatorskie?

#### Pytanie nr 3:

W załączniku nr 2 dla punktu kamerowego nr Z-12 Most na ul. Różyckiego Zamawiający określił ”Urządzenia zasilane z linii doprowadzonej z pobliskich zabudowań” – Czy Zamawiający posiada stosowne zgody dla tego rozwiązania tj. zarządcy/właściciela budynku oraz w zakresie przebiegu zasilania po infrastrukturze mostowej Zarządu Dróg i Mostów?

**Odpowiedź pyt 1-3:** Zgodnie z obowiązującym prawem (ustawa o ochronie zabytków z dn.23.07.2003, art.36 ust.1 pkt.1, art.108, art.118 oraz Rozporządzenie MK z dn.09.06.2004) wszelkie roboty na obiektach zabytkowych wymagają uzgodnienia z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków. Podobny zapis widnieje w art.5 ust. 1 Prawa Budowlanego. Uzgodnienie to uzyskać ma wykonawca po wykonaniu i przedstawieniu projektu wykonawczego wskazanego w SIWZ. Zamawiający posiada akceptację Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków co do lokalizacji kamer jak je przedstawiono w załączniku nr 1 do SIWZ. Na trasę i sposób prowadzenia instalacji oraz usytuowanie urządzeń towarzyszących należy uzyskać zgodę Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

**Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego  
dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013**

strona 2 z 5

Kwestia potrzeby uzyskania **decyzji** Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków lub brak takiej konieczności nie jest kwestią **zapewnienia** o tym przez zamawiającego lecz jest kwestią uregulowaną w obowiązujących przepisach. Znajomość tych przepisów oraz umiejętność prowadzenia robót budowlanych zgodnie z prawem leży po stronie wykonawcy, którego personel techniczny powinien posiadać kwalifikacje określone w punkcie 9.2.4 SIWZ

Ustawa Prawo Budowlane w art. 29 ust.2 określa jakie roboty budowlane nie wymagają pozwolenia budowlanego, a art.30 ust. 1 określa które roboty budowlane nie wymagają zgłoszenia budowlanego. Zapisy takie są zawarte w części informacyjnej załącznika nr 1 do SIWZ na stronie 137. System opisany przez zamawiającego w SIWZ wg przytoczonych wyżej przepisów prawa nie wymaga zgłoszenia budowlanego i pozwolenia budowlanego, o ile zaplanowane przez wykonawcę instalacje nie będą odbiegały od określonych w SIWZ. Jeśli na etapie wykonania projektu przez Wykonawcę zajdzie potrzeba zgłoszenia pewnych robót (szczególnie przyłączy energetycznych lub instalacji masztu o wysokości ponad 3m), Wykonawca według Zamawiającego ma odpowiednio dużo czasu by te wymagania spełnić w czasie przeznaczony na realizację całego zadania.

**Pytanie nr 4:**

**W załączniku nr 2 dla pkt kamerowego nr C-8 Park Zdrojowy – Zamawiający wskazał ZK przy słupie.**

**- Czy we wskazanym ZK jest dostępne zasilanie 24h/dobę oraz czy zamawiający posiada warunki przyłączenia dla tego ujęcia zasilania?**

**Odpowiedź:** We wskazanym ZK jest dostępne zasilanie 24h/dobę. Zamawiający nie posiada warunków przyłączenia.

**Pytanie nr 5:**

**Zamawiający w Programie Funkcjonalno Użytkowym określił rozwiązanie nie zapewniające ciągłości zapisu w przypadku uszkodzenia rejestratora.**

**-Czy Zamawiający potwierdza dopuszczalność takiego rozwiązania?**

**-Czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie bazujące na 3 rejestratorach po 50 kamer pracujące redundantnie eliminujące wadę rozwiązania ujętego w Programie?**

**Odpowiedź:** Zamawiający w pkt 7.1. oraz 7.4. określił wymagania dotyczące centrów dozoru będących jednocześnie miejscami zapisu i przechowywania obrazu – tam określił możliwość zastosowania łącznie 3 rejestratorów pozwalających na obsługę łącznie 150 kamer. Zamawiający dopuszcza rozwiązanie bazujące na 3 pracujących redundantnie rejestratorach.

**Pytanie nr 6:**

**Czy w zakresie wykonania ujęć zasilania dla potrzeb punktów kamerowych czy segmentu radiowego Zamawiający posiada zgody właścicieli budynków oraz czy posiada warunki przyłączenia z Energii Pro w zakresie ujęć zasilania i jego złącz?**

**Odpowiedź:** Zamawiający posiada zgody właścicieli budynków, nie posiada uzgodnień z Energii Pro.

**Pytanie nr 7:**

**W załączniku nr 2 do SIWZ „Program Funkcjonalno Użytkowy Systemu Monitoringu Wizyjnego” treści obejmuje dział 7 Organizacja Systemu Łączności radiowej (dział 7 str 134) Natomiast treści w programie ten punkt jest pominięty.**

**Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego  
dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013**

strona 3 z 5

**Wykonawca prosi o uzupełnienie brakującego działu „Programu Funkcjonalno-Użytkowego”**

**Odpowiedź:** Zamawiający planował umieszczenie w PFU rozdziału opisującego organizację systemu łączności radiowej, jednak przed opublikowaniem dokumentacji zrezygnował z takiego zamiaru, nie chcąc sugerować wykonawcom rozwiązań, uznając iż to Wykonawcy posiadają najlepszą wiedzę i umiejętności pozwalające najlepiej zaprojektować organizację systemu łączności. Spis treści nie został zaktualizowany przez omyłkę.

**Pytanie nr. 8:**

**W SIWZ np. na str. 3 Zamawiający opisuje relacje radiowe operując określonymi numerami (SR) jak również określa relacje między nimi np. SR1-SR3, SR1-SR5, SR5-SR7 ponadto Zamawiający wie (skąd?), że konieczne będą stacje pośrednie „Dla SR 1 Ratusz – stacja radiowa SR3 ul. JPIL, SR2 ul. Kochanowskiego oraz SR 4 ul. Moniuszki 6. Dla SR5 Cieplice – stacja radiowa SR6 Agat oraz SR 7 Sobieszów ul. Cieplicka 196”.**

**Powyższe Sugeruje, że Zamawiający posiada opracowanie w zakresie organizacji systemu łączności radiowej. Wykonawca wnosi o upublicznienie opracowania w zakresie planowanej czy też projektowanej organizacji systemu łączności radiowej aby było ono dostępne wszystkim potencjalnym wykonawcom a nie wybranemu.**

**Odpowiedź:** Zamawiający we wstępnym etapie projektowania systemu przeprowadzał szczegółowe wizje lokalne na planowanych miejscach montażu kamer, przeprowadzał też obserwacje widoczności planowanych punktów retransmisyjnych oraz punktów „zbierających” dane – na tej podstawie stworzono kilka opracowań, których publikacja na tym etapie nie wniesie istotnych informacji, ze względu na dezaktualizację tych opracowań oraz ich poglądowy charakter.

**Pytanie nr 9:**

**Zwracamy się o wyjaśnienie czy Zamawiający uzna za spełnienie warunków udziału w postępowaniu w zakresie:**

**- minimum 2 roboty budowlane polegające na budowie systemu radiowego typu punkt-wielopunkt w paśmie 5 GHz o ilości stacji minimum po 7 szt o wartości jednostkowej minimum 100.00,- zł brutto każda. Wykonanie systemów radiowych punkt-wielopunkt pracujących w paśmie wyższym niż 5 GHz tj. paśmie licencjonowanym 28 GHz.**

**Wykonawca zwraca uwagę, że realizacja systemu dostępradiowego w pasmach wyższych wiąże się z koniecznością posiadania przez wykonawcę co najmniej takiej samej wiedzy i umiejętności, zapewnienia co najmniej takich samych standardów jakościowych, jak dla systemów w paśmie 5 GHz. Tak więc wykazanie się przez wykonawcę wykonaniem systemu dostępu radiowego dla monitoringu wizyjnego w pasmach wyższych niż 5 GHz powinno zostać uznane za potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu w zakresie posiadania niezbędnej wiedzy i doświadczenia, w części „minimum 2 roboty budowlane polegające na budowie systemu radiowego typu punkt-wielopunkt w paśmie 5 GHz o ilości stacji minimum po 7 szt o wartości jednostkowej minimum 100.00,- zł brutto każda.”**

**Odpowiedź:** Zamawiający uważa iż specyfika instalacji radiowej w nielicencjonowanym paśmie radiowym 5 GHz jest odmienna od instalacji podobnego typu, ale pracującej w licencjonowanym paśmie 28 GHz. Zamawiający zdaje sobie sprawę, iż umiejętności wykonawcy który wykonał rozległy system radiowy w paśmie 28GHz są wysokie, ale zamawiający wymaga od wykonawcy doświadczenia w projektowaniu, budowie i późniejszej eksploatacji systemu radiowego o parametrach jak najbardziej zbliżonych z systemem planowanym do wybudowania na jego zlecenie.

**Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego  
dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013**

strona 4 z 5

Zamawiający podtrzymuje wymagania określone w SIWZ w punkcie 9.2.3.a

**Pytanie nr 10:**

W wyjaśnieniach z dnia 15.02.2010 w odpowiedzi na pytanie 2, Zamawiający informuje, że „przeliczył potrzeby łącz na etapie wstępnego projektu. W wymaganiach nie określił wymaganego kodeka transmisji,...” W szczegółowych wymaganiach technicznych, pkt. 13 Wymagania na system łączności, Zamawiający podaje przepływność między CD4 i CD1 minimum 50 Mb/s.

Na podstawie jakich obliczeń Zamawiający otrzymał taką przepływność, nie określając wymaganego kodeka w wymaganiach, a wskazując w specyfikacji integrowane kamery Boscha, które generują strumień MPEG-4 o przepływności 4 MB/s?

Zakładając maksymalną przepływność jaką może wygenerować kodek, a taką przyjmuje się do szacowania potrzeb, można wyliczyć potrzebną przepływność łącza:

17 kamer x 4 Mb daje łącznie 68 Mb/s

Co więcej, zamawiający w specyfikacji słusznie przyjmuje do rejestracji przepływność 4 MB/s (2,5 Mb+1,5 Mb), jednak nie jest określona przepływność strumienia do podglądu bieżącego, „na żywo”

**Odpowiedź:** Zamawiający określił minimalną przepływność jako 50Mb. Jeśli wykonawca uważa iż jest to wg niego przepływność niewystarczająca, dla spełnienia pozostałych wymagań, przy stosowanej przez niego technologii, powinien zaproponować większą od minimalnej wymaganej.

**Pytanie nr 11:**

Proszę o opublikowanie projektu na podstawie którego dokonano przeliczenia potrzeb łącz, gdyż wyjaśnienie stoi w sprzeczności z wymaganiami w specyfikacji technicznej w której Zamawiający za minimalne parametry ujmuje konkretne integrowane kamery Bosha posiadające kodek MPEG-4

**Odpowiedź:** Zamawiający udostępnił wszelkie dostępne mu i w jego opinii istotne dane w SIWZ i załącznikach. Potencjalni oferenci mogą zapoznać się z dokumentami w wersji papierowej w siedzibie Zamawiającego po uprzednim ustaleniu terminu. Zamawiający zwraca uwagę iż w celu zapoznania się z przedmiotem zamówienia wyznaczył oferentom dwa terminy na których pytający potencjalny oferent uzyskał wyczerpujące wyjaśnienia. Określona wielkość minimalna przepływności łącza została przeliczona wg wzoru jak w poprzednim pytaniu (dla maksymalnego potoku przy kompresji MPEG4 – 4 Mb/s) jednak pomniejszono uzyskaną wartość o 30% (czyli oszczędność wynikającą z ewentualnego użycia kamer z kodekiem H.264) co po zaokrągleniu w górę dało wymaganie minimalne - 50 Mb. Tak opisane wymaganie pozwala na zestawienie połączenia o przepływności 50 Mb/s w czyli teoretycznie wystarczającej dla całości transmisji kompresowanej przez H.264. Wykonawca oferujący w rozwiązanie na standardzie MPEG-4 powinien wykazać przepływności łącza zapewniające odpowiedni transfer dla większych strumieni danych.

**Pytanie nr 12:**

Zamawiający w wyjaśnieniu informuje, że posiada akceptację Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków dla wstępnego projektu monitoringu, przygotowanego na etapie pozyskiwania środków na tę inwestycję”,

Czy akceptacja jest dokumentem wystarczającym do rozpoczęcia inwestycji, ponieważ czas na wykonanie zadania jest krótki, a prawomocnym dokumentem od Konserwatora jest Decyzja?

**Odpowiedź:** proszę zapoznać się z obszerną odpowiedzią na pytania nr 1,2,3 niniejszego dokumentu.



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY  
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego  
dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013**

strona 5 z 5

**Pytanie nr 13:**

**Proszę o opublikowanie akceptacji Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Ma to istotne znaczenie w prawidłowym przygotowaniu oferty.**

**Odpowiedź:** proszę zapoznać się z obszerną odpowiedzią na pytania nr 1,2,3 niniejszego dokumentu.

**Pytanie nr 14:**

**Proszę o opublikowanie projektu na podstawie którego Wojewódzki Konserwator Zabytków wydał akceptację.**

**Odpowiedź:** proszę zapoznać się z odpowiedzią na pytania nr 1,2,3 niniejszego dokumentu oraz odpowiedzią na pytanie nr 11. Na podstawie tego projektu opracowano Program Funkcjonalno Użytkowy czyli załącznik nr 1 do SIWZ.